Zmluva o poskytnutí služby
(ďalej len „Zmluva")
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník") a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon")
medzi:

Obchodné meno:	Slovenská komora zubných lekárov
Sídlo:	Fibichova 14
	821 05 Bratislava 2
IČO:	17639646
DIČ:	2021176234
IČ DPH:	SK2021176234
Banková spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN:	SK81 0200 0000 0027 7113 4356
Zastúpený:	MUDr. Igor Moravčík, prezident

(ďalej len „Objednávateľ ")

a

Obchodné meno:	Martin Spano
Sídlo:	Fr. Schiller-Str. 98/9/4, 2340 Mödling, Rakúsko
IČO:	162176192
DIČ:	-
IČ DPH:	ATU75694358
Bankové spojenie:	Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG
IBAN:	AT09 2011 1293 2251 4801
Zastúpený:	Martinom Spanom

Spoločnosť je zapísaná v: Bezirkshauptmannschaft Mödling
(ďalej len „Dodávateľ")
(objednávateľ a dodávateľ ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany").

Čl. I
Predmet Zmluvy

1.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Objednávateľa odbornú prednášku prednášateľa **Mgr. Martiua Spana** s názvom: **„Nahradia roboty zubných lekárov?"** v rozsahu 45 minút a účasť na **„SDD Open Talk: Ako pomáha umelá inteligencia vede a poznatkom založeným na dôkazoch v zdravotníctve"** (ďalej len „Dielo") na Vzdelávacej akcii **Slovenské Dentálne Dni 2024** (VA č. 70/2024) (ďalej len „Akcia") v súlade s účelom Zmluvy a záväzok Objednávateľa uhradiť Dodávateľovi cenu dohodnutú podľa Čl. IV bod 4.1 Zmluvy.

Čl. II
Práva a povinnosti Zmluvných strán

2.1 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si v priebehu platnosti a účinnosti Zmluvy vzájomnú súčinnosť pri jej plnení.

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ak niektorá Zmluvná strana bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla byť spôsobilá priamo alebo nepriamo zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie Zmluvy, je povinná bezodkladne o tejto skutočnosti informovať druhú Zmluvnú stranu.

2.3 <u>Objednávateľ je oprávnený:</u>
- po dobu platnosti a účinnosti Zmluvy vykonávať kontrolu plnenia Zmluvy prezidentom SKZL a ním poverenými osobami,
- zadávať Dodávateľovi pokyny a inštrukcie, ktoré sú potrebné na plnenie Zmluvy.

2.4 <u>Objednávateľ je povinný:</u>
- **zabezpečiť, že sa z Diela nebude vyhotovovať žiadna forma záznamu a nebude použitá na iný účel ako je zabezpečenie sústavného vzdelávania zubných lekárov na mieste a v čase podľa Čl. III Zmluvy,**

- zabezpečiť pre Dodávateľa priestory a technické vybavenie potrebné na plnenie predmetu Zmluvy,
- zabezpečiť a uhradiť preukázateľné náklady spojené s ubytovaním prednášateľa v XBionic Sphere, Šamorín-Čilistov od 9. – 10. 10. 2024 (t. j. 1 noc/i),
- uhradiť preukázateľné cestovné náhrady podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, ktoré vznikli Prednášateľovi v súvislosti s plnením Zmluvy,
- zaplatiť riadne a včas dohodnutú cenu podľa Čl. IV Zmluvy.

2.5 **Dodávateľ je povinný:**
- **zabezpečiť plnenie Zmluvy v kvalite zodpovedajúcej jej účelu a s odbornou starostlivosťou,**
- zodpovedať za to, že práceneschopnosť, dovolenka alebo iné okolnosti, pokiaľ dôvodom nie je vyššia moc, neovplyvnia plnenie Zmluvy a súčasne o prípadných prekážkach včas informovať Objednávateľa,
- riadiť sa pokynmi Objednávateľa, okrem situácie, ak odchýlenie sa od nich bude naliehavo nevyhnutné v záujme riadneho plnenia Zmluvy.

2.6 Dodávateľ prehlasuje, že plnenie Zmluvy je predmetom jeho podnikania, čo potvrdzuje podpisom Zmluvy.

Čl. III
Miesto a čas plnenia Zmluvy

3.1 Miestom plnenia Zmluvy je XBionic Sphere, Dubová, 2254 33, 931 01 Šamorín-Čilistov, v čase podľa programu Akcie, ktorý je prílohou Zmluvy.

3.2 Ak bude musieť Objednávateľ z dôvodu nepredvídaných okolností zmeniť miesto alebo čas plnenia Zmluvy, požiada Dodávateľa v dostatočnom časovom predstihu o zmenu miesta alebo termínu formou Dodatku.

Čl. IV
Cena a platobné podmienky

4.1 Cena je stanovená dohodou Zmluvných strán vo výške **1500,- eur** (slovom Tisícpäťsto eur)) bez DPH, Objednávateľ aj dodávateľ sú platci DPH).

4.2 Ak Objednávateľ bude požadovať od Dodávateľa služby nad rámec Zmluvy, budú tieto riešené formou Dodatku.

4.3 Objednávateľ uhradí cenu dohodnutú v bode 4.1 na základe riadne vystavenej faktúry, so splatnosťou najmenej 5 dní odo dňa jej doručenia.

4.4 Riadne vystavená faktúra musí obsahovať náležitosti určené všeobecne záväznými právnymi predpismi (najmä zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov) a označenie peňažného ústavu vrátane čísla účtu, na ktorý sa má uhradiť, a ktoré sa zhodujú s údajmi uvedenými v záhlaví Zmluvy.

4.5 Ak faktúra nebude mať všetky náležitosti podľa bodu 4.4 bude Objednávateľ oprávnený vrátiť ju Dodávateľovi. Dodávateľ podľa charakteru nedostatku buď vykoná opravu alebo vystaví novú faktúru. Vrátením faktúry prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.

4.6 Faktúra sa považuje za uhradenú odpísaním fakturovanej čiastky z účtu Objednávateľa.

4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku akýchkoľvek nákladov, ktoré vopred objednávateľ neschválil, si takéto náklady Dodávateľ hradí sám.

4.8 Ak Dodávateľ nezrealizuje celé plnenie Zmluvy je Objednávateľ oprávnený dojednanú cenu primerane znížiť, čím nie sú dotknuté nároky podľa Čl. V a Čl. VI Zmluvy.

Čl. V
Zodpovednosť za škodu

5.1 Zmluvná strana sa zaväzuje vykonať s prihliadnutím na okolnosti všetky opatrenia potrebné na odvrátenie škody alebo na jej zmiernenie.

5.2 Ak niektorá zo Zmluvných strán poruší svoju povinnosť, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú, okrem prípadu, ak by preukázala, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

5.3 Ak nastane okolnosť, ktorá vylučuje zodpovednosť, je Zmluvná strana povinná bez meškania preukázateľne upovedomiť o tejto skutočnosti druhú Zmluvnú stranu. V opačnom prípade je

povinná nahradiť druhej Zmluvnej strane škodu zapríčinenú neoznámením okolností vylučujúcich zodpovednosť.

5.4 Dodávateľ nie je oprávnený poskytnúť priestor určený na plnenie Zmluvy tretím osobám bez súhlasu Objednávateľa. V prípade, ak konaním Dodávateľom prizvaných tretích osôb vznikne Objednávateľovi škoda, je Dodávateľ povinný ju v plnom rozsahu nahradiť.

Čl. VI
Osobitné ustanovenia

6.1 Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť náležitú ochranu a mlčanlivosť o všetkých údajoch, s ktorými pri plnení Zmluvy prišli do styku, vrátane osobných údajov, ktoré sú povinné chrániť aj v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

6.2 Zmluvné strany sú oprávnené využiť alebo použiť údaje podľa bodu 6.1 len na taký účel, na aký im boli od druhej Zmluvnej strany poskytnuté a zaväzujú sa ich nevyužiť v rozpore s týmto účelom, a to ani pre vlastné potreby.

6.3 Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje menovať kontaktnú osobu, ktorá bude organizačne zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s plnením Zmluvy:

1. Kontaktnou osobou Objednávateľa je: Ing. Helena Šulík Šalingová, tel. č. +421 905 690 848, email: vzdelavanie@skzl.sk,
2. Kontaktnou osobou Dodávateľa je: Mgr. Martin Spano, tel. č. +421950186860, email: spolupraca@martinspa.no.

Čl. VII
Zánik Zmluvy

7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu je možné ukončiť kedykoľvek dohodou Zmluvných strán. Dohoda o skončení musí byť písomná a musí v nej byť určený deň skončenia.

7.2 Zmluvu je možné ukončiť aj odstúpením od nej pri podstatnom porušení povinností podľa bodu 7.3 a odstúpením Objednávateľa bez uvedenia dôvodu podľa bodu 7.4. Na odstúpenie od Zmluvy sa vyžaduje písomná forma a odstúpenie nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane.

7.3 Za podstatné porušenie povinností sa považuje:

- ak Dodávateľ neplní svoje povinnosti podľa Čl. II bod 2.5 Zmluvy a na ich neplnenie bol zo strany Objednávateľa upozornený, pričom nedostatky neodstránil ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej zo strany Objednávateľa alebo sa ukáže jeho prehlásenie podľa Čl. II bod 2.6 Zmluvy ako nepravdivé,
- ak Objednávateľ neplní svoje povinnosti podľa Čl. II bod 2.3 Zmluvy a na ich neplnenie bol zo strany Dodávateľa upozornený, pričom nedostatky neodstránil ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej zo strany Dodávateľa.

7.4 **Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy aj bez uvedenia dôvodu, ak pred termínom konania Akcie podľa Čl. III Zmluvy došlo na základe jeho rozhodnutia alebo prípadne z iného dôvodu k zrušeniu Akcie.**

7.5 **Zánikom Zmluvy nie je dotknutá platnosť a účinnosť Čl. V a Čl. VI Zmluvy, ktoré trvajú aj po jej zániku.**

Čl. VIII
Záverečné ustanovenia

8.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami.

8.2 Všetky zmeny, dodatky a prílohy k Zmluve sú platné a účinné výlučne v písomnej forme a v znení odsúhlasenom a potvrdenom oboma Zmluvnými stranami.

8.3 Ak niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení Zmluvy, ktoré ostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.

8.4 Právne vzťahy, ktoré Zmluva neupravuje sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.

8.5 Zmluva bola vypracovaná v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden prevezme Objednávateľ a jeden Dodávateľ.

8.6 Zmluvné strany si doručujú písomnosti poštou na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo elektronicky na emailové adresy podľa Čl. VI bod 6.3 Zmluvy. Písomnosti doručované poštou sa považujú za doručené dňom ich prijatia alebo dňom odmietnutia ich prijatia adresátom. V prípade, že adresát nie je na adrese uvedenej v záhlaví Zmluvy zastihnuteľný alebo je neznámy, považuje sa písomnosť doručovaná poštou za doručenú dňom jej vrátenia odosielateľovi. Písomnosti doručované elektronicky sa považujú za doručené dňom ich odoslania na emailovú adresu adresáta.

8.7 Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam Zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na Zmluve.

V [redacted], dňa [redacted]

.....

Objednávateľ

V Modline, dňa [redacted]

.....

Dodávateľ

PROGRAM | 21 KREDITOV

10. 10. 2024 – ŠTVRTOK/THURSDAY

Sála VICTORY

UMELÁ INTELIGENCIA: PRÍLEŽITOSTI A VÝZVY

ARTIFICIAL INTELLIGENCE: OPPORTUNITIES AND CHALLENGES

Moderátor: **MUDr. Peter Kukolík**

12:00 – 12:10 Otvorenie kongresu

12:10 – 13:20 **Reálne aplikácie UI v stomatológii v roku 2024. Odporúčania ERO FDI pre zubných lekárov**
Real Applications of AI in Dentistry in 2024 and ERO FDI Recommendations for Dentists
doc. MUDr. Roman Šmucler, CSc.

13:20 – 14:35 **Umelá inteligencia ako katalyzátor zmien v zubnom lekárstve**
Artificial Intelligence as a catalyst for change in dentistry
doc. MUDr. Andrej Thurzo, PhD., MPH, MHA

14:35 – 14:55 PRESTÁVKA/COFFEE BREAK

14:55 – 16:15 **Umelá inteligencia a blockchain v zubnom lekárstve a rádiológii: Čo prinesie budúcnosť?**
Artificial Intelligence and Blockchain in Dentistry and Radiology: What does the future hold?
prof. Dr. Kaan Orhan

16:15 – 16:55 **Simulovaný kybernetický útok na zubnú ambulanciu - nevieš dňa ani hodiny**
Simulated cyber attack on a dental clinic – You don't know the day or the hour
Mario Minarovský

16:55 – 17:40 **Nahradia roboty zubných lekárov?**
Will robots replace dentists?
Mgr. Martin Spano

17:40 – 18:00 PRESTÁVKA/COFFEE BREAK

18:00 – 19:45 **SDD Open Talk**
Ako pomáha umelá inteligencia vede a poznatkom založeným na dôkazoch v zdravotníctve
How artificial intelligence is helping science and evidence-based knowledge in healthcare
Diskutujúci: MUDr. Igor Moravčík, MUDr. Andrej Thurzo, MUDr. Roman Šmucler, Mgr. Martin Spano, Mario Minarovský, Milan Pikula

19:45 – 21:00 VEČERA/DINNER

Sála INNOVATION

Sekcia manažmentu a podnikania
Management and Business Section

SLOVENSKÝ STOMATOLOGICKÝ SYSTÉM VS. ZAHRANIČIE

SLOVAK DENTAL SYSTEM VS. FOREIGN COUNTRIES

Moderátor: **Peter Džupa**

12:10 – 12:30 **Slovenská stomatologická ekonomika z pohľadu lekára a pacienta**
Slovak dental economy from the perspective of the doctor and the patient
Peter Džupa

12:30 – 13:00 **Dentálne dilemy: Ako doplnkové zdravotné poistenie ovplyvňuje úsmev v Rakúsku?**
Dental dilemmas: How does supplementary health insurance affect the smile in Austria?
Silvia Markova

13:00 - 13:30 **Holandská stomatológia – inšpirácia či riziko?**
Dutch dentistry – inspiration or risk?
Natália Sládečková

13:30 – 14:00 **Francúzske SHI a jeho silné a slabé stránky**
French SHI and its strengths and weaknesses
Marco Mazevet

14:00 – 14:30 **Anglické NHS – problém, alebo riešenie?**
The English NHS – problem or solution?
Marco Mazevet

14:30 – 15:00 PRESTÁVKA/COFFEE BREAK

ZMENY NA STOMATOLOGICKOM TRHU PO PRÍCHODE VEĽKÝCH SIETÍ A FINANČNÝCH INVESTOROV

CHANGES IN THE DENTAL MARKET AFTER THE ENTRY OF LARGE NETWORKS AND FINANCIAL INVESTORS

15:00 – 17:00 **Ako sa zmenil Francúzsky a Anglický stomatologický trh za posledných 10 rokov**
How the French and English dental markets have changed over the last 10 years
Marco Mazevet

17:00 – 17:30 DISKUSIA/DISCUSSION

21:00 – 22:30

Prezidentský welcome drink s vystúpením slovenského speváka, hudobníka a imitátora Louisa Armstronga – Petra Ondriju s komikom Robom Kajzerom

PROGRAM | 21 KREDITOV

11. 10. 2024 – PIATOK/FRIDAY

Sála VICTORY

ENDODONCIA 21. STOROČIA: NEOPAKUJME CHYBY MINULOSTI

ENDODONTICS OF THE 21ST CENTURY: LET'S NOT REPEAT THE MISTAKES OF THE PAST

Moderátor: **MUDr. Roman Blahuta, PhD.**

09:00 – 10:30 **Baktérie pod drobnohľadom endodontistu: praktické tipy ako zvýšiť úspešnosť endodontického ošetrenia v bežnej praxi**
Bacteria under the microscope of an endodontist: practical tips to increase the success of endodontic treatment in routine practice
MDDr. Pavol Podolský

10:30 – 10:50 PRESTÁVKA/COFFEE BREAK

10:50 – 12:30 **Význam predvídateľnosti a optimalizácie z pohľadu endodontistu**
The importance of predictability and optimization from the perspective of an endodontist
MUDr. Roman Blahuta, PhD.

12:30 – 14:00 OBED/LUNCH

14:00 – 17:00 **Endodonticko-protetické rozhranie. Od kanálika po korunku. Klinické možnosti pre každodennú prax – 1. časť**
The Endodontic Prosthodontic interface. From the canal to the crown. Clinical options for daily practice – 1. part
Dr. Massimo Giovarruscio

15:30 – 15:50 PRESTÁVKA/COFFEE BREAK

Endodonticko-protetické rozhranie. Od kanálika po korunku. Klinické možnosti pre každodennú prax – 2. časť
The Endodontic Prosthodontic interface. From the canal to the crown. Clinical options for daily practice – 2. part

17:00 – 17:40 DISKUSIA/DISCUSSION

20:00 – 02:00

GALA VEČER – raut, koncert skupiny TUBLATANKA a disco show

12. 10. 2024 – SOBOTA/SATURDAY

Sála VICTORY

VÝZNAM MEDZIODBOROVEJ SPOLUPRÁCE

SIGNIFICANCE OF INTER-DEPARTMENTAL COOPERATION

Moderátor: **MUDr. Igor Moravčík**

09:00 – 09:30 **"Vedľajšie účinky" – riziká ortodontickej terapie**
"Side effects" – risks of orthodontic therapy
doc. MUDr. Andrej Thurzo, PhD., MPH, MHA
Dr. med. dent. Marián Sabo

09:30 – 10:40 **Naše omyly z pohľadu súdneho znalca a sudcu**
Our mistakes from the perspective of an expert witness and a judge
JUDr. MUDr. Peter Kováč, PhD. et PhD., JUDr. Andrea Moravčíková, PhD.

10:40 – 11:00 PRESTÁVKA/COFFEE BREAK

Moderátor: **MUDr. Patrícia Husárová**

11:00 – 13:00 **Protetické ošetrenie a parodont**
Prosthetic treatment and periodontium
MUDr. Ladislav Gregor, Dr. Med. Dent., PhD.

13:00 – 14:30 OBED/LUNCH

14:30 – 16:45 **Medziodborová spolupráca pri liečbe ortodontických pacientov s ochorením parodontu**
Interprofessional cooperation in the treatment of orthodontic patients with periodontal disease
MUDr. Vladimír Filipi, PhD.
MUDr. Ladislav Gregor, Dr. Med. Dent., PhD.

16:45 – 17:45 DISKUSIA, ZÁVER SDD 2024/ DISCUSSION, END OF THE CONGRESS

Prednášky v anglickom jazyku budú simultánne tlmočené do slovenského jazyka.

Sála INNOVATION

SOBOTA, 12. 10. 2024, 09:00 – 12:30

HANDS-ON ENDO

Dr. Massimo Giovarruscio

Nástroje BlueShaper PRO Zarc. Prvý systém na svete, ktorý vďaka technológii Dual Wire® kombinuje dve tepelné úpravy v jednom nástroji.

BlueShaper PRO Zarc instruments. The world's first system to combine two heat treatments in a single file, thanks to Dual Wire® technology.

Kurz bude prebiehať v angličtine, bez tlmočenia do slovenčiny.

Zmena programu vyhradená